

Adrián Oscar Scribano

**El proceso de investigación  
social cualitativo**

 **prometeo**  
libros

- Morse, J. M., Barrett, M., Mayan, M., Olson, K., y Spiers, J. (2002). Verification strategies for establishing reliability and validity in qualitative research. *International Journal of Qualitative Methods* 1 (2), Article 2. Retrieved DATE from <http://www.ualberta.ca/~ijqm/>
- Newman, J. (2000). Action research: A brief overview (14 paragraphs). Forum Qualitative Sozialforschung/forum: Qualitative Social Research (online Journal), 1 (1). Available at: <http://qualitative-research.net/fgs>
- Outhwaite, W. (1987). *New Philosophy of Social Science*. St. Martin's Press, Nueva York.
- Outhwaite, W. (1994). *Theoretical Concepts and Real Definition*. University of Sussex. ms.
- Outhwaite, W. (1996). "Introduction" *Klassisk og Modern samfundsteorien Introduktion*. de Andersen, H. y Kaspersen, L. Vorlag. Copenhagen. Forthcoming
- Pawson, R. (1994). "Quality and Quantity, Agency and Structure, Mechanism and Context, Dons and Cons." Nuffield College 1993/ World Congress of Sociology ISA, Bielefeld M/S.
- Root, M. (1994). *Philosophy of Social Science* Blackwell Publishers. Oxford.
- Rossmann, G. (1995). *Designing Qualitative Research*. 2ª edición, Sage, California.
- Sayer, A. (1992). *Method in Social Science*. 2ª edición, Routledge, Londres.
- Scribano, A. (1994). *Teoría Social y Hermenéutica*. Centro Editor de América Latina, Buenos Aires, colección: Los Fundamentos de las Ciencias del Hombre. N° 141.
- (1998). "Texto Sociológico y Metáfora". en Red de Filosofía y Teoría Social, Tercer Encuentro, Enrique Giménez y Adrián Scribano (Comp.). Centro Editor de la Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Universidad Nacional de Catamarca. ISBN 950-746-015-2 pp.221-240
- (2002). *Introducción al Proceso de Investigación en Ciencias Sociales*. Edit. Copiar. Córdoba. ISBN 987-0357-38-8 172 pag.
- (2004). Conocimiento Socialmente Disponible y Construcción de Conocimiento Sociológico desde América Latina *Revista Investigaciones Sociales*. Instituto de Investigaciones Histórico Sociales. Facultad de Ciencias Sociales. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Perú Año VIII N° 12, abril.
- Tesch, R. (1991). "Software for Qualitative Researchers: Analysis Needs and Program Capabilities", en Lee y Fielding *Using Computers in Qualitative Research*, Sage, Londres, pp. 16-38.
- Williams, M. y May, T. (1996). *Introduction to the Philosophy of Social Research*. UCL Press. Londres.

## 2. LA OBSERVACIÓN

Adrián Scribano

Un proceso de elecciones democráticas se está llevando a cabo en algún país de nuestro continente. Un grupo de científicos sociales está interesado en los "famosos" mecanismos de favores por voto, es decir, en cómo se compran los votos en algunas regiones del país. Han elaborado un diseño de investigación exploratorio sobre la temática cumpliendo con todas las indicaciones necesarias para llevar a buen puerto el proceso de investigación. Una de las decisiones que han tomado es elaborar una estrategia cualitativa de indagación. Se los puede ver participando en forma "activa" en las prácticas electorales más comunes, buscar gente, repartir información sobre un partido, etc. Uno de ellos toma nota de todo lo que hacen, otro, sin embargo, sólo anota parte de las actividades: casi con seguridad el equipo de investigación seleccionó la observación como técnica de investigación.

Genéricamente podríamos afirmar que todo el proceso de investigación es la forma práctica que adquiere la observación científica. Cuando planteamos un problema y formulamos afirmaciones conjeturales sobre cómo "funciona" el sector de la realidad sobre el cual alude ese problema, lo que estamos haciendo es "preparar" la observación sistemática de un fenómeno. En las Ciencias Sociales denominamos observación a una técnica específica para obtener información sistemática del mundo social. Esta, como el resto de las técnicas de las que disponemos, se apoya en dos rasgos del investigador en ciencias sociales, a saber: *su virtual participación en lo que se trata de comprender y su capacidad de comunicarse con los sujetos involucrados en los fenómenos que se estudian*.

En este capítulo tenemos la intención de hacer una breve referencia a los caracteres generales de la observación en tanto técnica de investigación social, buscando reflejar, esquemáticamente, los rasgos básicos de la misma. Nos concentraremos especialmente en los componentes elementales de la observación estructurada y de la observación participante.

## 2.1. CARACTERÍSTICAS Y SUPUESTOS DE LA OBSERVACIÓN

Sintéticamente podemos establecer las siguientes características generales de toda observación (Selltiz, C. y otros 1965)

1) El tipo y modo de observación se relaciona y se selecciona de acuerdo con el problema de investigación. Si bien ésta es una característica de toda técnica, aquí cobra relevancia dado que casi no existe la mediación instrumental entre el investigador y lo observado, por lo cual la claridad de la determinación de las dimensiones del problema marca muy especialmente nuestra mirada sobre la realidad. Cuando decimos "no existe la mediación instrumental" estamos haciendo alusión a que, inversamente de lo que en la encuesta o el cuestionario, no hay un instrumento que físicamente "separe" al investigador de aquello que pretende conocer.

2) La observación necesita, más que cualquier técnica, de la planificación de su aplicación y se vuelve dependiente de ésta, dado que es el único medio por el cual no se convierte en mera mirada global de la realidad.

3) En esta técnica se acentúa el control teórico y la influencia de los modelos, porque no podemos observar sin explicitar la "carga teórica" que supondrán nuestras percepciones y porque esto supone un mecanismo de control de las mismas. Se debe subrayar que, en la observación, se manifiesta con mucha claridad la necesaria doble hermenéutica de las Ciencias Sociales.

4) Finalmente, algo que caracteriza a esta relación "directa" con la realidad a través de nuestros sentidos es la necesidad de extremar y precisar las pretensiones de validez y fiabilidad.

### Técnica científica

- 1- Se relaciona con el problema de investigación.
- 2- Es planificada sistemáticamente.
- 3- Controlada sistemáticamente por teorías y proposiciones generales.
- 4- Validez y fiabilidad.

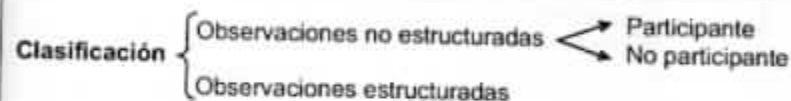
### Supuestos de la observación

#### Preguntas:

- ¿Qué deberá ser observado?
- ¿Cómo se procede a sistematizar lo observado?
- ¿Cómo controlaré la observación?
- ¿Qué relación existirá entre observado y observador?

Cuando nos referimos a la observación aludimos a la percepción directa no mediada por instrumentos, de ahí que a esta técnica suele denominarse la observación directa.

Existen varios tipos de observación directa que se diferencian, en primer lugar, por disponer o no de una pauta o guía de observación, de lo que surgen las observaciones estructuradas y no estructuradas. Estas últimas se pueden diferenciar por el tipo de relación entre el observador y el sujeto observado, surgiendo así las observaciones participantes y no participantes. En las primeras el observador se "compromete" en la acción que el grupo o sujeto realiza y desde allí observa y las segundas, por su parte, implican un posicionamiento externo a la situación.



Sinteticemos ahora los supuestos que se deben establecer claramente en una observación.

1. Una observación debe establecer claramente qué se propone observar.
2. También debe aclarar el modo que se eligió para sistematizar las observaciones.
3. Se debe dejar establecido cómo se procederá a controlar las observaciones.
4. Deberá aclarar también qué tipo de relación existirá entre el observador y el sujeto observado.

## 2.2. ALGUNAS RECOMENDACIONES PARA LA OBSERVACIÓN ESTRUCTURADA

1) Como consideraciones generales para una observación estructurada podemos destacar las siguientes:

- a) Se debe seleccionar muy bien qué se va observar, pues, la velocidad de los acontecimientos, la complejidad de los elementos de la acción (gesto, palabra, vestimenta, etc.), nos sentencia a no poder observar todo.
- b) Se debe confeccionar una Guía de Observación teniendo presente, primero y sobre todo, el elemento atómico de la observación, luego los participantes, el ambiente, el objetivo de la acción, las

actividades, los comportamientos y el entramado de intercambios simbólicos que todos estos elementos implican, recordando siempre que la guía es la estructura de la observación.

c) Una vez confeccionada la Guía, se deben determinar las formas de control. Existen muchas, pero las más comunes son las notas de distintas personas sobre los mismos momentos y/o notas de la misma persona estandarizando diferentes formas de registro para distintas facetas de lo observado.

**a- No se puede observar todo**

**b- Guía de observación:** elemento atómico de la observación.

Los participantes  
El ambiente  
El objetivo  
El comportamiento  
Intercambio de símbolos

**c- Control de la observación**

Notas → Momento  
          ↘ Forma

2) Como otras recomendaciones para la observación de grupos que aportarán algunos elementos más a las ya realizadas podemos señalar las siguientes:

a) Cuando estamos frente a una observación grupal adquiere importancia determinar cómo se registrará, codificará y evaluará dicha observación.

b) Estas características de la observación guardan una estrecha relación con la elaboración del marco de referencia desde el cual se procederá a registrar, codificar y evaluar.

c) El marco de referencia debe precisar el nivel de inferencia con el cual se trabajará y las dimensiones que se abordarán.

d) Dado que lo que se busca es la observación de un grupo de sujetos, es importante que el marco de referencia contenga una definición lo más clara posible de cómo se tomarán y sopesarán en la observación los siguientes elementos.

- El contexto de la interacción de los sujetos y de los comportamientos individuales.

- El rol que se le asignará a la naturaleza e intensidad de las intenciones de los sujetos.

- Decidir si se evaluará o no el efecto, primero de la presencia del observador y, segundo, las consecuencias de las interacciones ocurridas en el grupo.

e) Desde el planteamiento del problema a la observación, hay un camino que recorrer y en definitiva, esta última dependerá de aquel. En la modalidad estructurada las unidades de análisis (los grupos concretos que elegimos), las dimensiones (los aspectos de la interacción que nos interesan), los tiempos, formas de estandarizar una acción (codificación) y el significado que se le atribuirá a la observación codificada (evaluación) dependerán siempre del problema y el marco de referencia que elaboremos. En el siguiente esquema presentamos un proceso para desarrollar un sistema de observación.

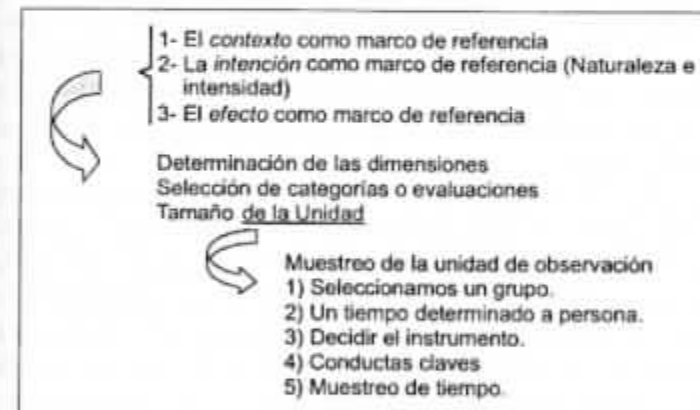
*Observación de la conducta de Grupo*

*Procedimientos para elaborar un sistema de observación*

*Marco de referencia*

*Problema Planteado:*

- Nivel de inferencia
- Cantidad de dimensiones



Más allá del carácter esquemático de lo expuesto es posible advertir que la estrategia de observación estructurada debe ser pensada y diseñada intentando tener en cuenta la mayor cantidad de elementos posibles que entran en juego en la misma.

En el próximo apartado nos dedicaremos a sintetizar algunos rasgos centrales de la observación participante.

### 2.3. OBSERVACIÓN PARTICIPANTE: CARACTERÍSTICAS ELEMENTALES

Como hemos afirmado ya, de acuerdo con el tipo de relación entre el observador y el sujeto observado se perfilan diversas formas de acuerdo con

el grado de participación del observador. El observador – investigador puede colocarse en un rol más o menos activo en relación con la situación, contextos, relaciones interpersonales personales y/o prácticas que está observando. Es así como emergen las observaciones participantes y no participantes. Mientras que en las primeras el observador se “compromete” en la acción que el grupo o sujeto realiza y desde allí observa, las segundas implican un posicionamiento externo a la situación.

En las observaciones participantes es posible establecer una diferencia de acuerdo con si se enfatiza el rol de participante o de observador. De este modo, pueden producirse, al menos, dos tipos de roles:

**Participante observador:** el papel de participante que tiene el observador es el más importante. Esto significa que el observador – investigador está involucrado en las actividades centrales del grupo o personas que está observando, asumiendo responsabilidades concretas en el grupo y comprometiéndose totalmente con los objetivos y valores que dan identidad al grupo observado.

**Observador participante:** la participación del investigador en el grupo es menos importante que su rol de observador. El observador tiene acceso a una amplia variedad de escenarios, pero estos de alguna manera están bajo el “control” de los que están siendo observados. Si bien el investigador no es considerado un extraño, no participa directamente de las actividades que dan identidad al grupo.

Desde un punto de vista general, en la realidad las situaciones son de posiciones *Intermedias* en las cuales el observador-investigador participa en la situación social investigada, involucrándose sólo parcialmente de tal manera que puede seguir funcionando en su rol de observador-investigador. Es recomendable tratar de lograr un balance entre el deseo de obtener lo más fielmente posible la perspectiva interna de los protagonistas respecto de la situación y la capacidad de describir la situación y esas perspectivas desde cierta distancia para que pueda ser entendida por otras personas externas al grupo o personas estudiadas.

En estas modalidades de observación el observador utiliza sus sentidos, su capacidad de decir y hacer. El mayor involucramiento o distancia con los sujetos observados se canaliza a través de disposiciones corporales. Él está inmerso en la acción, y de su capacidad para registrar escenarios, agentes y relaciones depende el éxito de la indagación.

En esta dirección, el observador tiene que poner particular atención a las palabras que son frecuentemente usadas, o que son únicas o propias del

sitio que se está estudiando. Por eso, en una observación participativa se enfatiza la necesidad de que Ud. esté alerta acerca de las palabras familiares que presuponen diferentes significados de los que usted sostiene. Tales términos ayudan luego a convertir registros en categorías analíticas.

Los ojos y los oídos son la fuerzas conjuntas que ayudan a aprehender los detalles en un lugar particular: las anotaciones de campo, especialmente en el inicio, cuando uno trata de capturar una impresión general del lugar y de la gente. A través de las anotaciones el investigador puede reflexionar sobre lo apropiado de su problema de investigación y focalizarse cada vez más. El observador – investigador presta especial atención a determinados aspectos de lo que está ocurriendo, cosas que la mayoría de las personas dejarían pasar por ser muy familiares.

Las anotaciones analíticas frecuentemente son denominadas “comentarios del observador”, sin embargo deben ser más que comentarios. Después de cada día de observación participante, el investigador se toma tiempo para apuntar reflexiones y análisis preliminares. Este es el momento para escribir sentimientos, reflexionar sobre los problemas, anotaciones, ideas e impresiones, clarificar interpretaciones previas, especular sobre lo que está ocurriendo y hacer planes flexibles de corto y largo plazo para los días que vienen. Por supuesto que las reflexiones analíticas pueden tener lugar cuando uno está realizando la observación participante o en cualquier otro momento. Es importante tomar nota de esos pensamientos y escribir “memos” dirigidos a uno mismo.

El observador debe formar parte de la investigación e involucrarse en todas las actividades del grupo, pero al redactar su informe tiene que “rupturar” sus mismas objetivaciones. Es decir, debe escribir todo lo que sucedió en su entorno, todo lo que sus informantes hacían y decían, declarando sus sentimientos y experiencias ante el fenómeno observado.

#### 2.4. ¿CÓMO Y QUÉ SE OBSERVA?

Si bien existen diversas modalidades para observar, cada una con su particularidad, presentaremos a continuación un conjunto de indicaciones globales que todo investigador recién iniciado debería tener en cuenta.

En **primer lugar**, hay que destacar la actitud del investigador. La misma se caracteriza por la “actitud abierta” con que entra en el campo o situación a ser estudiada. Las preguntas planteadas por los objetivos generales de la investigación delimitan lo que va a observar, sin embargo, fuera de eso la observación debe mantenerse abierta para permitir el surgimiento de nuevas

preguntas importantes para la investigación. Lo que trata de evitar es iniciar la observación con ideas fijas. Es recomendable no aferrarse a preconcepciones -personales o teóricas- y estar abiertos y alertas a lo que nos dice la situación en sí y los participantes de la misma. Las preconcepciones pueden seguir cuando, por ejemplo, el observador es un maestro y está observando también a maestros. En esta circunstancia el(a) observador (a) puede creer que sabe mucho más que lo que sabe sobre lo que está ocurriendo sobre las personas que observa.

En **segundo lugar**, la observación participativa se define por el registro que realiza. El anotador o diario de campo es un instrumento básico del investigador cualitativo. En ese diario se vierten descripciones de personas, lugares, hechos, actividades y conversaciones. También se describen reflexiones, intuiciones, comentarios acerca de lo que se observa. Es de destacar que la forma en que se realizan las anotaciones de campo no es tan importante como el hecho de tomar notas, pues éstas permiten al investigador explorar sus propios prejuicios. No discuta sus observaciones con alguien más antes de reseñar las anotaciones completamente. Estas discusiones no sólo pueden impedir que usted tome sus observaciones y pensamientos, sino que también pueden modificar sus percepciones originales. Esto no significa que el investigador no deba comparar sus interpretaciones con la de los otros sino que, primeramente, debe registrar sus propias observaciones y reflexiones.

Todas las anotaciones deben ser registradas y completadas al terminar el día. Algunos sugieren que uno puede ir a dormir con los eventos del día en la mente, confiando en la memoria, y hacer el resumen y la reseña al día siguiente de la observación, pero la capacidad de recordar los detalles disminuyen rápidamente con el tiempo.

Si está tomando anotaciones completas, reserve algún tiempo para repasarlas, aclararlas, extenderlas y agregar reflexiones e ideas propias. Aunque suene exagerado, es cierto que la habilidad para anotar rápido y para observar y recordar lo que uno vio y oyó mejora con la práctica. No se arrepentirá del tiempo dedicado a tomar notas claras y extensas, pues se le facilitará enormemente la tarea en el momento de sentarse a analizarlas y escribir el informe.

Asegúrese de que las anotaciones le permitan visualizar el momento, la persona, el lugar y el día, aun pasado mucho tiempo. Anote detalladamente las características del lugar o persona. No use frases abstractas y breves pues luego no podrá reconstruir la escena o hecho. Tampoco use juicios evalua-

tivos en su descripción. Por ejemplo, después de observar una clase, usted puede sentirse tentado a escribir: "la clase era desordenada y ruidosa". Esta frase no presenta una visión clara del aula y está emitiendo un juicio que descansa en el concepto del investigador sobre lo que significan "ruidosa" y "desordenada".

En **tercer lugar**, es importante el espacio físico. Dado que los contextos espacio-temporales "enmarcan" las prácticas sociales, en la observación participativa debe estudiarse el sitio y describirlo en palabras y esquemas, muy cuidadosamente. Entre las instrucciones más globales y elementales se pueden seguir las siguientes:

- ¿Cómo es el contexto?
- ¿Cuáles son los comportamientos esperados según el lugar o situación que se está observando?
- ¿Cómo está distribuido el espacio físico?
- ¿Cuáles son los objetos, recursos, tecnologías que hay en el lugar?
- ¿Cómo cambia la situación de acuerdo con los diferentes lugares observados?
- ¿Cuáles son sus similitudes y diferencias con otros espacios?

Los elementos físicos, así como los comportamientos, varían según se esté observando un aula de clase, la dirección de una escuela, un autobús escolar, una reunión de padres o de maestros, etc.

En **cuarto lugar**, en este tipo de observación los participantes adquieren una importancia central. Entre otros elementos hay que describir quién o quiénes están en la escena observada, cuántos son, cuáles son sus roles y por qué están allí.

- ¿Quiénes son en términos de edad, género, clase social, etnicidad?
- ¿Quiénes participan y quiénes no?
- ¿Qué características relevantes tienen los participantes?

En **quinto lugar**, se debe poner especial énfasis en las actividades e interacciones. Hay que tomar nota de los hechos o acontecimientos que van ocurriendo, diferenciando entre acontecimientos diarios y especiales, así como buscar las acciones dentro de esos acontecimientos. Algunas preguntas guías pueden ser las siguientes

- ¿Qué está pasando entre los sujetos de investigación?

- ¿Hay una secuencia inidentificable de actividades?
- ¿Cómo interactúa la gente con las actividades mismas y entre sí?
- ¿Cómo están interrelacionadas las actividades y las personas ya sea desde la propia perspectiva de los participantes o desde la del observador-investigador?
- ¿Cuáles son las normas o reglas que estructuran las actividades y las interacciones?
- ¿Cuándo comienzan y cuánto duran las actividades?
- ¿Es una actividad típica o inusual?

En **sexto lugar**, en una observación participativa hay que estar alerta respecto de las conversaciones. Si es posible, es recomendable usar la grabadora para confirmar lo que se anota; citar directamente, explicar con otras palabras y resumir las conversaciones. Es preciso tener en cuenta que los silencios y las expresiones no verbales contribuyen a entender el significado de lo que está ocurriendo:

- ¿Cuál es el contenido de las conversaciones?
- ¿Quién le habla a quién?
- ¿Quién escucha?
- ¿Quiénes dominan en una conversación?
- ¿Quiénes quedan excluidos?

En **séptimo lugar**, hay que reparar en los detalles, de manera tal que los componentes sutiles de las escenas adquieren importancia. Existen algunos elementos menos obvios, pero que son importantes en una observación:

- Actividades informales o no planteadas.
- Significados indirectos o implícitos de palabras o frases
- Comunicaciones no verbales como la vestimenta.
- Lo que no está pasando y se esperaba que ocurra.
- Qué gestos son sorprendidos, cuáles pueden ser malinterpretados, cuáles se dan por sentado.

Finalmente, hay que observar al observador. El mismo comportamiento del observador-investigador debe ser objeto de indagación reflexiva permanente. Como hemos señalado, el observador es el principal "medio" de indagación, de manera que debe estar respondiendo a estas preguntas permanentemente:

- ¿Cómo está influyendo su rol de observador sobre lo que está observando?
- ¿Qué hace y dice como observador?
- ¿Cuáles son sus prejuicios sobre lo que está observando?

Una vez desarrollado cómo y qué se observa se hace necesario al menos introducirnos en la reflexión sobre el lugar social del observador.

## 2.5. EL LUGAR SOCIAL DEL OBSERVADOR

Lo social atraviesa la observación. El rol del observador participante tiene que ser en gran parte establecer una relación de confianza con las personas que se están investigando en la comunidad o grupos, y ello lo pone en situación social con-los-otros.

El observador social, a diferencia de otros investigadores (el historiador, el director de sondeo) establece, como condición esencial de su trabajo, el contacto directo e inmediato con los actores sociales. La renuncia a los intermediarios pone al observador frente a frente con los protagonistas mismos de los fenómenos estudiados.

Su trabajo se desarrolla sustancialmente conviviendo con personas que, de forma directa o indirecta, consciente o inconsciente, le suministran la información que él necesita.

Cualquier error o indiscreción con sus interlocutores puede alterar su relación social con ellos y, en consecuencia, distorsionar la comunicación. Sin llegar a la ruptura total de comunicación, las personas pueden ocultar parcialmente su información, desfigurarla, cambiar su sentido, mutilarla o simplemente alterarla.

Los actores sociales con quienes, de una manera u otra, debe convivir el observador, pueden tomarle por enemigo, intruso, inoportuno, molesto, curioso, aliado, colega, protector o, incluso, amigo. El observador, con su sola presencia y, mucho más con su comportamiento personal, altera la situación social preexistente. Este cambio puede ser mínimo e intrascendente, pero también puede ser traumático y modificar sustancialmente la convivencia, esto es, el fenómeno mismo objeto de observación.

La presencia y la conducta del observador pueden transformar el fenómeno mismo que se pretende estudiar como la información que los actores intervinientes le suministran.

La observación, además, no se reduce a un simple acto, sino que constituye y comprende el desarrollo de todo un proceso social con sus fases y ritmos. La observación no es un acto solitario o unidireccional sino un ejercicio de interacción social cuyas implicancias deben ser tenidas en cuenta, en especial la del papel que el observador desempeña en el grupo observado.

Un punto crucial es que su sola presencia y conducta, sea que se presente claramente como observador o no, crea una imagen de sí mismo que los demás utilizan como base para su relación y comunicación con él. Sin tal imagen, la relación entre los demás y el observador no existe por definición.

De lo anterior se desprende que el punto esencial al entrar o investigar una situación social es la adopción de alguna posición en la estructura de relaciones. Esta posición es adoptada (o atribuida) por el observador y los demás asistentes.

Lo que el observador ve (aparte de cómo lo interprete después personalmente) depende de la posición social en la que se encuentra, y lo que los demás le cuenten o lo que él pregunte sólo tiene sentido y es plausible en base a dicha posición.

La posición que el observador adopta debe ser, como mínimo, plausible y legítima, para que pueda ser creída y aceptada por los sujetos cuyo comportamiento va a ser objeto de observación. Lo importante es ser consciente de que el observador, una vez situado en un contexto significativo y que su posición haya sido aceptada, su comportamiento hacia el grupo y el de los miembros de éste hacia él está condicionado por esta posición.

Obviamente la adopción de un papel social plausible no equivale a que el observador entre por completo en el mundo experiencial de sus sujetos. Esta identificación total de comportamiento, actitudes e intereses consiguientes con la interpretación correcta a la que se puede llegar tras observaciones más lentas y sutiles.

## 2.6. ACTIVIDADES

- 1- Lea el registro de la observación realizada que figura en el Anexo II
- 2- Focalice su atención en:
  - a. Toma de notas
  - b. Comentarios del observador.
  - c. Descripción de escenarios/ sujetos y acciones.

- d. Registro de contextos donde emergen los discursos.
- 2- ¿Cuáles son las objeciones metodológicas que realizaría? Fundamente su respuesta.
- 3- ¿En qué medida el registro facilita/ obstaculiza la construcción de los datos?
- 4- Elabore una guía para incluir la observación participante como técnica para la investigación bosquejada en la Actividad del Capítulo I

## ANEXO II

Observación participante

Conociendo nuestras escuelas

Un acercamiento etnográfico a la cultura escolar

Paídos. México, 2000

FRAGMENTO

María Bertely Busquets

El caso que expongo proviene del estudio etnográfico que realicé bajo la coordinación de Ruth Paradise en escuelas estatales convencionales ubicadas en una comunidad mazahua del Estado de México. El estudio partió de la pregunta: ¿cómo se relacionan las prácticas escolares y docentes promovidas en una escuela convencional, con los estilos socioculturales aprendidos por los alumnos en el contexto mazahua<sup>1</sup>. Esto tenía que ver con las dimensiones de análisis institucional, curricular y social; esta última fue fundamental por la orientación sociocultural que caracterizó el estudio.

Habiendo optado por la observación participativa como técnica de investigación, consideramos las escuelas, los salones de clases y las comunidades en que se ubicaban los planteles como los escenarios que formarían parte de nuestra delimitación empírica. [...]

Los siguientes documentos etnográficos muestran el modo en que construí un objeto particular de investigación en el ámbito educativo.

El documento etnográfico contiene fragmentos extraídos de uno de los 18 registros de observación que tomé en un salón de clase de primer grado de primaria, atendido por un maestro mazahua que no tenía formación normalista.

<sup>1</sup> Me refiero al proyecto coordinado por Ruth Paradise Loring en el DIE del Cinvestav.



Fecha: 28 de febrero de 1989  
 Escuela: Primaria estatal Miguel Hidalgo.  
 Localidad: Los Capulines.  
 Municipio: San Felipe del Progreso, Estado de México.  
 Maestro: Luis.  
 Grado: Primero  
 Tiempo de observación: 9 a.m. -4 p.m.  
 Observador: María Bertely

Hora	Inscripción
10:15 (...) El maestro escribe algunas oraciones en el pizarrón.	¿Qué significa que el maestro solicite pasar a quienes "quieran" hacerlo?
10:30 y solicita a quienes "quieran" que pasen a leer. Se forma una fila de niños y otra de niñas. El ruido del salón se incrementa. (...)	Al parecer, respeta su motivación o su desinterés de aprender
El maestro recorre las hileras de bancas y dice a quienes se encuentran en sus lugares e indistintamente: "Saca tu libro, saca tu libro, saca tu libro rápido; todos los que traen libros ¡a leer!" (...)	¿Qué significa la consigna "¡a leer!"? Significa "aprender haciendo".
El maestro organiza en equipos a los niños que ocupan cada una de las bancas. Esto sucede a la par de diversas actividades realizadas por los niños o de incidentes como el de que a una niña se le caen algunas hojas (...)	¿Qué tipo de actividades promueve el maestro? Actividades simultáneas paralelas.
El maestro está en varias cosas a la vez: atiende la lectura de los niños o niñas en el pizarrón, organiza la lectura en equipos y hace observaciones como "¿Esas hojas de quién son?" (refiriéndose a las que se cayeron) (...)	¿Qué significado tiene la lectura en el pizarrón y en equipos?
Se escucha mayor intercambio verbal o "ruido". Se trata de la lectura individual, general y en equipos que se realiza en voz alta.	Se trata de actividades de aprendizaje simultáneas. ¿El "ruido" se relaciona con la diversidad de posibilidades de aprendizaje?
Para el caso de los equipos, cada uno lee en diferentes momentos de la lectura.	Diversidad, actividad coordinada y respeto al ritmo individual.
El maestro pide a Isabel que se cambie a la mesa de enfrente, para que comparta la lectura con sus compañeras. Isabel no responde a su solicitud, se queda en su lugar huyendo la cabeza en actitud de recato, y el maestro no insiste.	¿Qué significa no insistir? Respeto a la autonomía y ritmo de aprendizaje de Isabel.

### Categorías de análisis y patrones emergentes

Después de subrayar y formular preguntas, inferencias y conjeturas en todos los registros de observación y entrevista, estructuré un listado de 35 patrones específicos y, de ellos, seleccione aquellos que abarcaban lo necesario para convertirse en categorías de análisis:

- Aprender haciendo
- Aprendizaje voluntario y autónomo
- Estilos comunicativos.

Decidí elaborar cuadros analíticos por categorías, para organizar los patrones que aparecían en la extensa lista inicial.

Ejemplo de categoría de análisis "aprender haciendo"

#### Patrones emergentes

- Aprender autónomo: nadie enseña
- Respeto a la decisión de los niños, por encima de la decisión del maestro.
- Desplazamiento autónomo y uso del espacio.
- Actividades simultáneas y paralelas
- El hacer paralelo más importante que el hacer homogéneo
- Aprender haciendo, observando y ayudándose
- Lectura en voz alta como invitación al hacer de otros.
- Aprendizaje gradual
- Respeto a la decisión de los niños frente a la norma estándar
- Resolución de problemas y búsqueda de estrategias
- Presencia y ausencia voluntaria de los niños en la escuela

## BIBLIOGRAFÍA

- Festinger, L. y Katz, E. 1979 *Los Métodos de investigación en Ciencias Sociales*. Paidós. Bs. As.
- Herrera X., Lobo-Guerrero M. (1990). *Investigación Participativa en Salud*. Bogotá: Etnollano.
- Pérez Serrano, G. (1994) *Investigación cualitativa. Métodos y técnicas*. Buenos Aires: Docencia.
- Seltiz, C. y otros 1965 *Métodos de investigación en las relaciones sociales*. Rialp. Madrid.
- Taylor S.J., Bogdan R. (1990). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Buenos Aires: Paidós.
- Velasco H., Díaz de Rada A. (1997). *La lógica de la investigación etnográfica*. Madrid: Trotta, 1997.
- (1997). *Observación Participante*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas,